

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 69 (1960)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Seifenfabrik Hochdorf A.G.

Telefon 041 / 88 10 36

BENEX PON ESI-Automat ORLON ZIZI

empfiehlt sich  
für die Lieferung von Abwasch-,  
Wasch- und  
Reinigungsmitteln



Ihr leistungsfähiger  
Lieferant für Kunststoff-  
Beutel und -Säcke:

## Papiersackfabrik Rothrist AG, Rothrist

Abt. Plastic-Packungen

Tel. 062 / 737 81

# Alba Allgemeine

VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT BASEL GEGRÜNDET 1869

Unfall- Haftpflicht- Baugarantie-  
Feuer- Diebstahl- Glas- Wasser- Kasko-  
Maschinen- Auto- Versicherungen



SPEZIALFABRIK für gute

## Sport- und Arbeitsschuhe

## Karl Jordan AG

BRITNAU AG

SCHUHFABRIK

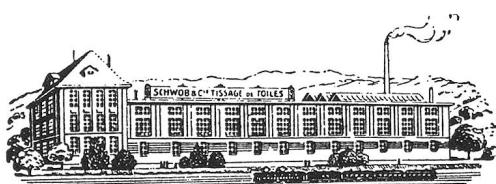
Pharmazeutische

Spezialitäten

Chemische Produkte



CILAG-CHEMIE Aktiengesellschaft Schaffhausen



## Leinenweberei SCHWOB & CIE. AG, BERN

Nur Hirschengraben 7

Fabrikation von Leinen, Halbleinen und Baumwolle  
in besten Qualitäten

Brautaussteuern, Hotel-, Spital- und Anstalts-  
wäsche  
Verlangen Sie unverbindliche Offerten

# WOLLDECKEN

in grosser Auswahl  
für jeden Bedarf

## TUCHFABRIK VETSCH AG GRABS SG

## Berufsschule für Arztgehilfinnen Zürich

Ausbildung und Fortbildung von Arztgehilfinnen, Praxisschwestern, Arztsekretärinnen und medizin. Laborantinnen

Tages- und Abendkurse

Beginn des neuen Diplomkurses: 18. Oktober 1960

Anmeldungen und Auskünfte: Sekretariat, Stampfenbachstrasse 38, Zürich,  
Telefon 28 66 06, oder Dr. med. R. Salber, Dübendorf, Telefon 85 60 44

## Goessler's gelatinierte Schreibpapiere

vornehm matt, von blendendem Weiss -  
aparte Papiere, die wirken

Ihre Schreibwaren nur mit Markenzeichen

H. Goessler AG Zürich



## Der Meistgekaufte!

Erhältlich in Ihrem Käse-Spezialgeschäft



das Qualitätszeichen  
für Patentmatratzen  
Schoner und Ottomanen

**Olympia**

die beliebte  
Federkernmatratze

Bezugsquellen-Nachweis :

**Pfaff & Isler, Therwil BL**

## Kuren im Bad Heustrich sind auch im Winter sehr erfolgreich

### Kurpreise für Krankenkassenmitglieder

Einzelzimmer Fr. 16.-/17.- pro Tag  
Doppelzimmer Fr. 15.-/16.- pro Tag

**Nichtmitglieder** Einzelzimmer Fr. 19.-/20.- pro Tag  
Doppelzimmer Fr. 18.-/19.- pro Tag

Bäder, Inhalationen, Trinkkuren, ärztl. Betreuung, Kurtaxe und Trinkgelder sind in den Preisen inbegriffen.

### Verwaltung Bad Heustrich

Basel, Therwilerstrasse 9, Telefon (061) 39 03 33  
Heustrich, Telefon (033) 7 58 12

## Reichhaltige Auswahl in **Wolldecken**

Bewährte Qualitäten in allen Preislagen

Offerte und Muster erhalten Sie unverbindlich und franko bei

## Tuchfabrik Sennwald

Aebi & Cie. AG, Sennwald SG  
Telefon 085 6 61 05

## Für Deckbetten, Kissen Matratzenschoner



- Qualitäten

Bezugsquellen nachweis :

**Bettfedernfabrik «Waldhof»  
Carl Kyburz AG Kehrsatz BE**

Telefon (031) 65 31 24



**MAX JUNKER AG BERN, MÜHLEMATTSTRASSE 16**  
BERUFS- UND SPORTKLEIDER-FABRIK

Aerztemäntel, Operationshosen, Wärterblusen  
usw.

in Serienfabrikation

## REISEMARKEN

jetzt 33 1/3 Prozent billiger  
denn nun erhalten Sie sogar  
6 Reisemarken  
für 4 gefüllte «Merkur» Sparkarten

# „MERKUR“

Spezialgeschäft für Kaffee und Tee

# Durisol

das bewährte Baumaterial

(Mauersteine, Isolierplatten, Hourdis, Aussenwand- und Dachplatten)

**DURISOL AG für Leichtbaustoffe, Dietikon ZH Tel. 051/918665**



Gegründet 1834

**Jurassische  
Bettfedernfabrik**

Fertiges Bettzeug

**Charles Schoppig  
Delsberg** Bernerstrasse 4

**H. FRITSCHI AG, ZWILLIKON ZH**

empfiehlt sich für

**Baumwoll- und Leinengewebe**

Bettücher, Überkleiderstoffe, Futter, Molton, Gewebe für technische Zwecke, **Plüschartikel**, Storen und Blachen usw. bis 240 cm, Plüsch für Bekleidungs- und Industriezwecke

Nur en gros

**Schafroth & Cie. AG  
Burgdorf**

TUCH- UND DECKENFABRIK  
(gegr. 1857)



**Wolldecken jeder Art**

**KÜNZLI & CIE. AG  
MURGENTHAL**

**Bunt- und Leinenweberei**

Beste Qualitäten in  
Bett- und Küchenwäsche, Storen-  
stoffe, Drilche, Berufskleiderstoffe,  
Schürzenstoffe

**Dermoplast**

*Schnellverband*

**Cacforce Kambly**

neuzeitliche Kraftnahrung  
mit echtem Traubenzucker und Lezithin

**Vorzüge, die man besonders schätzt:**

sofort belebende und stärkende Wirkung  
feiner, nicht malziger Geschmack  
schnellste Löslichkeit, ohne Schüttelbecher  
leicht verdaulich, nicht stopfend

**Six Madun** ÖLBRENNER

zuverlässig  
wirtschaftlich  
minimale Wartung  
wunderbar ruhiger Lauf

Rudolf Schmidlin & Co., Aktiengesellschaft, Sissach

Bewährte Qualitäten in  
**BETT-, TISCH- UND KÜCHENWÄSCHE**  
für Spitäler und Anstalten

Mit TEXYLON - SUISSE - Ausrüstung erhalten die Gewebe eine hervorragende Stärke und eine längere Lebensdauer



Achten Sie auf die Qualitätsmarke

**AG WEBEREI WETZIKON**

Leinen- und Baumwollweberei  
Verkaufsbureau: Zürich  
Brandschenkestrasse 45

## WOLLDECKEN

mollig und warm, in jeder Ausführung,  
für Hilfsorganisationen, Anstalten, Spitäler und Heime

TUCHFABRIK UND KAMMGARNWEBEREI

**ACHERMANN AG** HASLE-  
RÜEGSAU

*Für ihre Sicherheit  
eine "Zürich"-Police!*

**«ZÜRICH»**  
Versicherungs-Gesellschaft

**Hesta fil**

Die Qualitätsmarke in Popeline  
für elegante Herrenhemden

Baumwoll-Spinnerei und -Weberei  
Wettingen

ZENTRALSTR.12

**W. NIEVERGELT**

CLICHÉS  
ZÜRICH 3

# ESKIMO



Woll- und Orlondecken  
liefern vorteilhaft und erstklassig

Schweizerische  
Decken- u. Tuchfabriken  
Pfungen-Turbenthal AG

Die gute Qualität  
Pfungen b. Winterthur  
Telefon 052 315 51

# Sibonet

BEAUTY BAR

die  
epochemachende  
Feinseife  
mit Hautcrème-  
wirkung. Alkalifrei.  
Hartwasser-  
beständig!

Vorzügliche Reinigungswirkung. Die Haut wird gleichzeitig angenehm eingefettet, weich und geschmeidig. Keine Seifenrückstände mehr in Lavabos und Badewannen.

Seifenfabrik Schnyder Biel 7



seit 1881

Kissen  
Deckbetten  
Flach-Duvets

in bewährten  
Qualitäten

Bezugsquellen-Nachweis:

**BETTFEDERNFABRIK BASEL AG**  
Manufacture de plumes et duvets Bâle S.A.

Tafel-Melasse  
**VÉRON**

seit 1898  
bevorzugt!



neu!!!  
Sauce  
Hollandaise

zum Verkauf zu...

Fisch, Eiern,  
grilliertem Fleisch,  
Gemüse oder zu  
«Geschwellten»

Verlangen Sie bei Ihrem Detaillisten  
den farbigen Prospekt!

# MAGGI

60. 4. 1. 32 d

Steppdecken

Daunen- oder Wollfüllung

Bettüberwürfe in gesteppter

Ausführung

Couchdecken

Asco Hygiene-Daunendecken

mit abnehmbarem Anzug

(waschbar)

Flaumbettwaren

Asco-Schlafsäcke

Dekorationsstoffe

*Asco*

STEPPDECKEN-SPEZIALFABRIK  
A. STAUB & CO. SEEWEN-SCHWYZ

Telephon (043) 310 78

Bezugsquellen weisen wir gerne nach

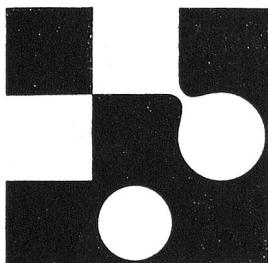
**Tricotwarenfabrik Mollis  
HEINRICH ZINGG SOEHNE AG**

die günstige Bezugsquelle für  
Damen-, Herren- und Kinderwäsche  
Tricotpyjamas  
Trainingsanzüge  
Spezialität: Pullover und Westen  
aus dem bekannten  
ZINGG-TWIST

Das natürliche Mineralwasser

**Eptinger**

wirkt verdauungsfördernd  
und diuretisch



**UNSERE ARBEITSGEBIETE**

Clichés für  
Ein- und Mehrfarbendrucke  
in Zink, Kupfer und Leichtmetall  
Farbenphotographie  
für Kunst und Industrie  
Albert-Fischer-Galvanos  
Kunststoff-Duplikate  
Gummi-Duplikate  
Matern, Stereos  
Prägeclichés für alle Zwecke  
Amerikanische Retouchen  
Photo-Vergrösserungen  
Industriephotographie

**Clichés  
Schwitter AG  
Basel - Zürich**

**Walter Vetsch  
Wolldeckenfabrik  
in Sennwald**

liefert vorteilhaft:

**Wolldecken  
Kinderwolldecken  
Reisedecken  
Wollwatten**



**WOLLDECKEN**

in Beige und Grau  
gute, warme Qualität  
Verlangen Sie unsere  
unverbindliche Offerte

**F. & E. Stucki's Söhne**

Tuchfabrik Steffisburg  
Telephon (033) 2 50 01

Verkaufsgeschäft in Thun : Untere Hauptgasse 15  
Telephon (033) 2 24 53



- Von hohem Nährwert!
- Ausgiebiger, da stärker konzentriert!
- Herrlich im Geschmack!



**fama**  
*Buntgewebe  
Litzen Nestel  
Knöpfe Schnallen*

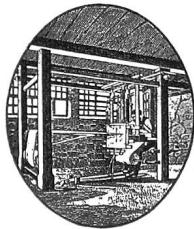
**Pedolin**  
Kleiderfärberei & chemische  
Waschanstalt



**CHUR**

sorgfältige, individuelle Bedienung

kurze Lieferfristen



Fabrikation von hand- und mechanischgewobener Berner Leinwand, Halbleinen und baumwollenen Geweben.  
Aussteuern, Betriebswäsche und Industrietücher.  
Polierscheiben, Sport- und Industriehandschuhe.

Landesausstellung Bern 1914  
Goldene Medaille (kollektiv)

## Kummer-Egger's Sohn Langenthal

Inhaber: P. Kummer Leinenweberei Gegründet 1883

*stuber*

SEIT 60 JAHREN GUTE UND PREISWERTE  
SCHUHE FÜR MÄNNER, FRAUEN + KINDER

**Arbeitsschuhe - Bergschuhe  
Wanderschuhe - Skischuhe  
Rollerstiefel**

**SCHUHFABRIK STUBER & CO AG**  
Herzogenbuchsee BE - Tel. 063/5 14 43

Pp 2/60

PEPSODENT

mit Irium

macht auch

Ihre Zähne

schimmernd weiss!



Einmach- und  
Konfitürenglas

## «Bülach Universal»

mit 8 cm weiter Öffnung

Vorräte für den Winter!



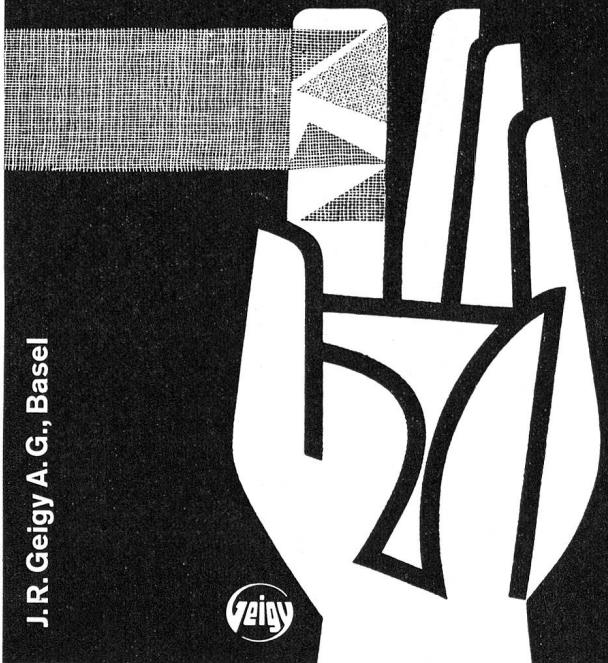
Ein Einmach-Typ:

Konfitüre **heiss einfüllen** in die vorge-wärmten, luftdicht verschliessenden Ein-machgläser «Bülach-Universal». Es han-delt sich um das gleiche Vorgehen wie beim Heisseinfüllen von Früchten, das viele Haus-frauen schon lange kennen. Zucker können Sie nach Belieben beigeben. Auch ohne das Auflegen einer in Alkohol getauchten Pa-pierscheibe bildet sich kein Schimmel mehr, und die Konfitüre trocknet nicht ein. - Genaue Angaben finden Sie in unserer **gelben Bro-schüre «Einmachen leicht gemacht»**. Preis 50 Rp. in den Haushaltgeschäften oder direkt von uns gegen Einsendung von Briefmar-ken.

Glashütte Bülach AG

## Desogen

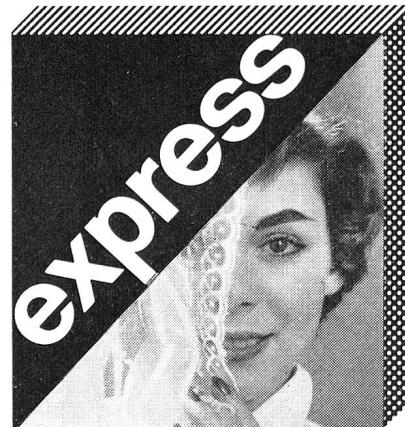
**hochwirksames und reizloses Desinfiziens  
zur Reinigung verschmutzter oder  
verkrusteter Verletzungen und Wunden,  
zur Spülung infizierter Wunden, für  
Umschläge und Verbände.**



J.R. Geigy A.G., Basel



**vollkommen für  
alle Feinwäsche**



Zart, wundervoll und sparsam wäscht und pflegt «express» alle Ihre feinen Sachen: Wolle, Nylon, Seide, Kunstseide, aber auch Kleider, Mäntel, Teppiche, Polster, Vorhänge, gestrichene Möbel, Wände und überhaupt alles, was Wasser verträgt.

**Sträuli wäscht  
alles vollkommen**



# TENAX | automatic



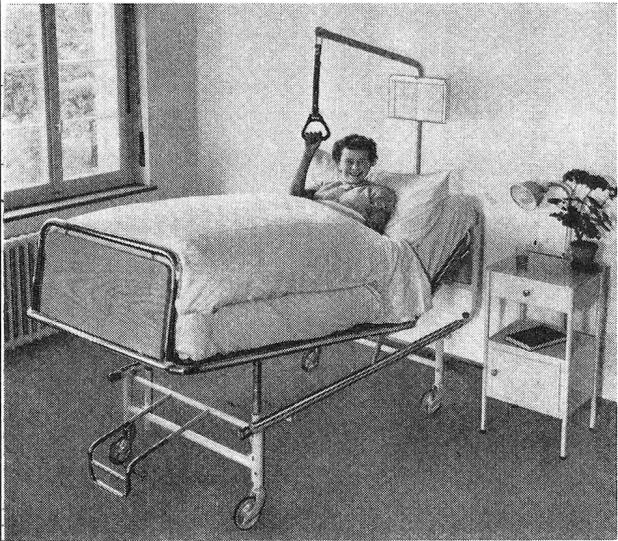
**TENAX – die einzige vollautomatische Kleinbildkamera mit ZEISS TESSAR**  
**1:2,8 / 50 mm,**  
**dem «Adler-Auge der Photo-Optik»!**  
**Vollversenkter Schnellschalthebel;**  
**Rapid-Rückspulung.**

Durch Betätigung des Auslöseknopfes werden gleichzeitig Zeit und Blende vollautomatisch eingestellt und der Verschluss ausgelöst.

ZEISS IKON

**ZEISS IKON...**  
**ein Schritt**  
**weiter als der Fortschritt**

## Hochlager-Krankenbetten und übriges Krankenmobilier



immer tadellos und vorteilhaft durch

**Basler Eisenmöbelfabrik AG Sissach**

vorm. Th. Breunlin & Cie. Tel. (061) 85 17 91

Hch. Schwendener Bündner Wolldecken-Fabrik Sils-Albula (Schweiz)

**Albula — die warme Wolldecke**

Fabbrica licinese di tessuti e coperte SA.  
 Tessile Tuch- und Deckenfabrik AG, Locarno (Svizzera)

**MIT HENKE STETS  
IM SCHUSS . . .**



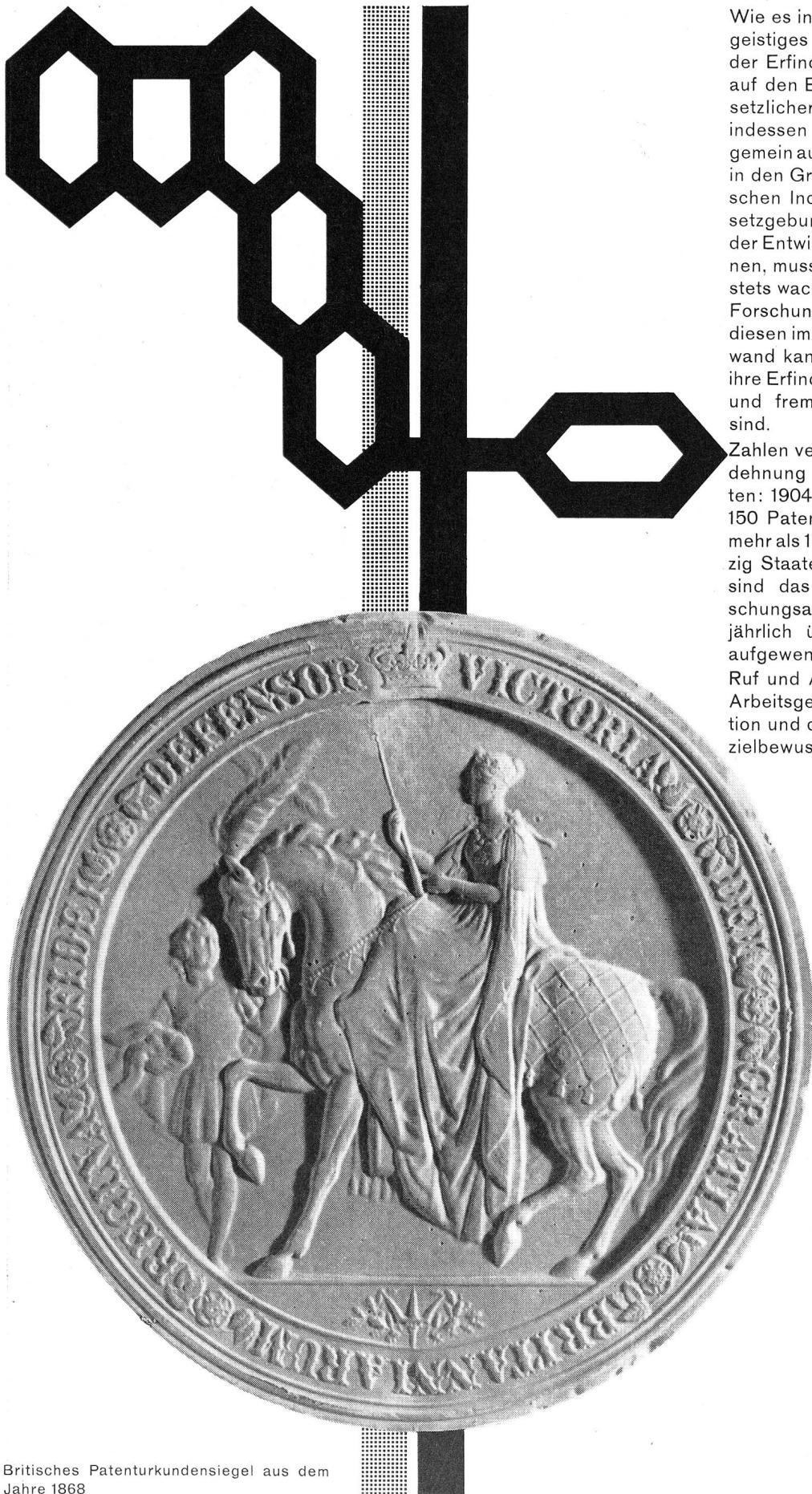
**MIT HENKE MEHR GENUSS . . .**

**Taifun:** Hervorragender, zwiegenähter Doppelschaft-Skischuh mit überhöhtem Innenschaft. Stabiler Aussenschacht aus festem Waterproof mit Fersenschnürung und Gelenk-Einschnitten. Anatomisch-richtig gepolsterter Innenschaft mit Schnellverschluss umschließt den Fuss fest und drucklos. Goodwill-Service. 6/12 129.— netto / 135.— brutto

**Henke**

die führende Ski- und Sport-schuh-Fabrik Stein a. Rhein





Britisches Patenturkundensiegel aus dem  
Jahre 1868

Wie es in der Literatur und Kunst ein geistiges Eigentum gibt, so hat auch der Erfinder ein natürliches Anrecht auf den Ertrag seiner Arbeit. Ein gesetzlicher Schutz dieses Rechtes kam indessen erst im 19. Jahrhundert allgemein auf. Heute wäre die Forschung in den Grossunternehmen der chemischen Industrie ohne eine Patentgesetzgebung völlig undenkbar. Um mit der Entwicklung Schritt halten zu können, muss die chemische Industrie in stets wachsendem Masse Geld in der Forschung investieren. Die Mittel für diesen immer grösser werdenden Aufwand kann sie nur aufbringen, wenn ihre Erfindungen gegen Nachahmung und fremde Ausbeutung geschützt sind.

Zahlen vermögen am besten die Ausdehnung der Forschung zu beleuchten: 1904 besass die CIBA ungefähr 150 Patente, heute verfügt sie über mehr als 10'000, die sich auf über fünfzig Staaten verteilen. Diese Patente sind das Ergebnis mühsamer Forschungsarbeit, für die in der CIBA jährlich über 50 Millionen Franken aufgewendet werden.

Ruf und Ansehen der CIBA in allen Arbeitsgebieten beruhen auf Tradition und den Errungenschaften einer zielbewussten Forschung.

C I B A